

ЗАКОН
О ПОТВРЂИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ
ПРОТОКОЛА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ
СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ФРАНЦУСКЕ О
САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ФИНАНСИРАЊА ФАЗЕ 1
ПРОЈЕКТА БЕОГРАДСКОГ МЕТРОА

Члан 1.

Потврђује се Финансијски протокол између Владе Републике Србије и Владе Републике Француске о сарадњи у области финансирања фазе 1 Пројекта београдског метроа, који је сачињен у Београду 19. децембра 2025. године, у оригиналу на српском и француском језику.

Члан 2.

Текст Финансијског протокола између Владе Републике Србије и Владе Републике Француске о сарадњи у области финансирања фазе 1 Пројекта београдског метроа, у оригиналу на српском језику гласи:

ФИНАНСИЈСКИ ПРОТОКОЛ

ИЗМЕЂУ

ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

И

ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ФРАНЦУСКЕ

О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ФИНАНСИРАЊА ФАЗЕ 1 ПРОЈЕКТА БЕОГРАДСКОГ
МЕТРОА

Влада Републике Србије и Влада Републике Француске (у даљем тексту: „Стране”),

У жељи да ојачају односе пријатељства и сарадње који их уједињују,

Истичући да приступање Србије Европској унији, претходно и темељно реформисаној, представља заједнички стратешки циљ,

Подсећајући да су Влада Републике Србије и Влада Републике Француске потписале Споразум о стратешком партнерству и сарадњи 8. априла 2011. године,

Применом Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Француске о сарадњи у области спровођења приоритетних пројеката у Републици Србији, потписаног 26. новембра 2020. године и његовог Анекса 1, потписаног 30. марта 2021. године и Анекса 2, потписаног 25. јуна 2024. године,

У жељи да развију нови оквир кроз стратешку сарадњу окренуту поспешивању трговинских размена и привредном развоју Републике Србије,

Подсећајући на приврженост борби против корупције у међународним трговинским пословима и поштовању стандарда утврђених Конвенцијом Организације за економску сарадњу и развој (ОЕЦД) о борби против подмићивања страних јавних званичника у међународним пословним трансакцијама,

Охрабрујући поштовање стандарда у области заштите животне средине и друштвених стандарда које је признала међународна заједница, међу којима су и међународне конвенције Међународне организације рада (МОР), међународне конвенције Уједињених нација о климатским променама, биодиверзитету и животној средини, као и социјални и еколошки стандарди Међународне финансијске корпорације,

Поступајући равноправно и на обострану корист,

Споразумеле су се о следећим одредбама:

ЧЛАН 1 - ИЗНОС И СВРХА ФИНАНСИЈСКЕ ПОДРШКЕ

Влада Републике Француске одобрава Влади Републике Србије финансијску подршку за Фазу 1 Пројекта београдског метроа који је у складу са приоритетима Владе Републике Србије (у даљем тексту: „Пројекат”).

Доле наведена финансијска подршка учествује у укупном износу Пројекта, како је дефинисан у Комерцијалном уговору, поменутом у члану 2, за спровођење овог Пројекта, у следећим пропорцијама:

- Средства која обезбеђује српска Страна: 32 %
- Средства која обезбеђује француски Трезор: 15 %
- Средства обезбеђена путем банкарских кредита који су гарантовани од стране Wpifrance Assurance Export: 53 %,

У складу са ОЕЦД Аранжманом о извозним кредитима уз државну подршку (у даљем тексту: „ОЕЦД Аранжман”), финансијска подршка уз званичну француску подршку представља максимално 85% (осамдесет пет процената) укупне вредности репатријабилног дела Пројекта (репатријабилни део представља сву робу и услуге француског порекла и робу и услуге из трећих земаља) и српске робе и услуга у максималном износу до 50% (педесет процената) репатријабилног дела уговора.

Ова подршка уз званичну француску подршку, у максималном износу до 680.000.000 евра (шесто осамдесет милиона евра), пружа се у облику директног зајма од стране француског Трезора Влади Републике Србије у износу до 150.000.000 евра (сто педесет милиона евра) и комерцијалног зајма у износу до 530.000.000 евра (пет стотина тридесет милиона евра) путем банкарских кредита уз гаранцију од стране Bpifrance Assurance Export за спровођење Пројекта из првог става овог члана.

Ово финансирање уз званичну француску подршку служи за финансирање под горе наведеним условима за укупан износ Пројекта, како је дефинисан у Комерцијалном уговору, поменутом у члану 2. Средства која ће обезбедити српска Страна покривају преостале финансијске потребе за задовољавајуће окончање Пројекта.

Република Србија може изабрати додатне изворе финансирања за овај Пројекат, ван оквира предвиђеног овим Протоколом у циљу успешног завршетка реализације Пројекта и о томе ће обавестити Републику Француску.

Укупно, ово финансирање се користи за финансирање Пројекта у целости, укључујући:

- куповине у Француској, француских роба и услуга,
- куповине српских роба и услуга или роба и услуга из трећих земаља, у вредности до највише 65% (шездесет пет процената) вредности извозног уговора.

Премије ризика које одговарају одобравању финансијске подршке и које чине премију ризика за директан зајам француског Трезора, као и премију ризика за комерцијални зајам од банкарских кредита уз гаранцију Bpifrance Assurance Export, сносиће Влада Републике Србије у складу са одредбама члана 2. На захтев Владе Републике Србије, премије ризика могу бити финансиране под условима из члана 3 овог Протокола.

Авансна уплата покрива најмање 15% репатријабилног дела, при чему репатријабилни део означава сву робу и услуге француског порекла или из треће земље, што представља прву уплату, како је дефинисано Комерцијалним уговором наведеним у члану 2 у складу са ОЕЦД Аранжманом.

ЧЛАН 2 – МОДАЛИТЕТИ СПРОВОЂЕЊА ФИНАНСИРАЊА ПРОЈЕКТА

За Комерцијални уговор који је регистрован у складу са овим Протоколом, одобравају се права повлачења средстава из директног зајма француског Трезора и гарантованих банкарских зајмова, у односу од 22,06% и 77,94% респективно, како би се покрили износи Комерцијалног уговора финансираног у складу са овим Протоколом, као и, уколико се примењује, премија ризика уколико Влада Републике Србије затражи њено финансирање и ако такав захтев прихвати Влада Републике Француске. Услови финансирања директног зајма француског Трезора биће договорени између Страна и одређени у уговору о зајму који је описан у члану 3.

Део Комерцијалног уговора који није финансиран путем француске финансијске подршке, платиће директно Република Србија. Српска страна пружа финансијску подршку за овај део у циљу успешног завршетка реализације Пројекта, са условима плаћања договореним између Страна, који ће бити детаљније описани у уговору о зајму који је наведен у члану 3.

ЧЛАН 3 – УСЛОВИ И МОДАЛИТЕТИ СПРОВОЂЕЊА ФИНАНСИЈСКЕ ПОДРШКЕ

А) За директан зајам француског Трезора, уговор о зајму потписују Република Србија, коју заступа Влада Републике Србије, поступајући преко Министарства финансија Републике Србије и Bpifrance Assurance Export, Одсек за институционалне активности (у даљем тексту: „BAE DAI”), који поступа у име, за рачун и под контролом Владе Републике Француске. У овом уговору наведени су општи услови коришћења и отплате директног зајма француског Трезора, а сачињава се у складу са праксама утврђеним у оквиру правила ОЕЦД Аранжмана. Посебни услови коришћења, отплате и финансирања који се односе на Комерцијални уговор регистрован при овом Протоколу, како је дефинисан у члану 5, детаљно су описани у писму за регистрацију Комерцијалног уговора, које потписује Влада Републике Француске. Регистровани Комерцијални уговор је тада предмет Пријемног обрасца који потписују Република Србија, коју заступа Влада Републике Србије, поступајући преко Министарства финансија и BAE DAI, који поступа у име, за рачун и под контролом Владе Републике Француске. Исти је сачињен у складу са моделом утврђеним у уговору о зајму.

Б) За Комерцијални уговор који је регистрован у складу са овим Протоколом, период отплате ове финансијске подршке одредиће Влада Републике Француске у складу са правилима ОЕЦД Аранжмана и не може бити дужи од 15 година. Главница зајма отплаћује се у узастопним полугодишњим ратама са једнаким износом главнице, при чему прва рата доспева шест (6) месеци након почетка периода отплате зајма који је фиксиран у складу са условима регистрованог Комерцијалног уговора.

Ц) За финансирање Комерцијалног уговора регистрованог у складу са овим Протоколом, важећа каматна стопа за директан зајам француског Трезора јесте Р.К.К.С. (Референтна комерцијална каматна стопа), која је утврђена важећим ОЕЦД Аранжманом:

- На дан потписивања Комерцијалног уговора, увећаног за резервну маржу од 20 (двадесет) базних поена за период од 6 (шест) месеци и до 44 (четрдесет и четири) базна поена за период од 12 (дванаест) месеци, или
- На дан потписивања Пријемног обрасца.

Услови коришћења, отплате и финансирања који се односе на регистровани Комерцијални уговор, које изабере Министарство финансија Републике Србије, морају бити формализовани у писму за регистрацију Комерцијалног уговора, у складу са чланом 5. овог Протокола.

У складу са модалитетом утврђивања Р.К.К.С., уколико Пријемни образац није потписан на крају периода резервације Р.К.К.С., примењена стопа се ревидира, уколико се повећала, на основу Р.К.К.С. која је на снази на датум истека периода резервације. Стопа се затим поново ревидира, уколико се повећала, на крају сваког периода резервације, све док се не потпише Пријемни образац, према истим условима.

Уколико се предуслови из Уговора о зајму и Пријемног обрасца не испуне у року од осам (8) месеци од датума потписивања Пријемног обрасца, важећа стопа се ревидира уколико се повећала, на основу Р.К.К.С. која важи на дан истека тог рока од осам (8) месеци. Стопа се затим поново ревидира, уколико се повећала, на сваких шест (6) месеци, према истим модалитетима, док се предуслови у потпуности не испуне.

За комерцијални зајам путем банкарских кредита уз гаранцију Bpifrance Assurance Export, финансијски услови ће бити предмет преговора између банкарских институција и српске Стране.

Д) Камата на зајам француског Трезора обрачунава се на преостали износ главнице зајма коју зајмопримац дугује; обрачунава се од датума сваког повлачења средстава и плаћа се полугодишње. Уколико датум доспећа главнице или камате падне на дан који није радни дан у Србији и Француској, датум плаћања се помера на следећи радни дан. Свака рата главнице или камате која није плаћена на релевантни датум плаћања, повлачи за собом затезну камату која се обрачунава од дана доспећа до дана стварне уплате. Затезна камата се обрачунава према каматној стопи ESTER (Euro Short-Term Rate), увећаној за 3% (три процента) годишње, али не мањој од 5% (пет процената) годишње. Затезна камата носи камату по горе утврђеној стопи, уколико се дугује за период од целе једне године.

Е) Премија ризика је на терет Владе Републике Србије, у складу са одредбама члана 2. Њен процењени износ, који је обрачунат према одредбама регистрованог Комерцијалног уговора, доставља се Министарству финансија Републике Србије путем писма за регистрацију Комерцијалног уговора. Премије ризика се могу платити пре првог повлачења (плаћање у целости) или се у потпуности могу финансирати приликом првог повлачења финансијске подршке описане у овом Протоколу, на захтев Министарства финансија Републике Србије и за релевантне банке.

Ф) Провизију на неповучена средства од 0,50% годишње за зајам француског Трезора плаћа Република Србија. Обрачунава се полугодишње на дневној бази на неискоришћени износ финансијске подршке везане за регистровани Комерцијални уговор и плаћа се полугодишње. За регистровани Комерцијални уговор, датум почетка рачунања провизије на неповучена средства јесте датум потписивања Пријемног обрасца, у складу са Уговором о зајму.

Г) За Пројекат који се финансира путем финансијске подршке описане у овом Протоколу, финансијски споразуми који се односе на комерцијалне зајмове путем банкарских кредита уз гаранцију Bpifrance Assurance Export биће потписани између Републике Србије, коју заступа Влада Републике Србије, поступајући преко Министарства финансија Републике Србије и банкарских институција. Ови споразуми садрже услове коришћења и отплате комерцијалних зајмова путем банкарских кредита уз гаранцију Bpifrance Assurance Export, као и повезане банкарске услове, укључујући и оне који се тичу Стабилизационе стопе, банкарске марже, финансирање премије ризика, и који су сачињени у складу са правилима ОЕЦД Аранжмана.

Х) Сви трошкови, таксе и накнаде које се односе на овај Протокол и свим радњама које из њега проистичу, као и сви трошкови у вези са финансирањем које је одобрила Република Србија који могу настати у вези са поступцима или упутствима које су постале неопходне услед радње или пропуста Републике Србије, падају на терет исте.

ЧЛАН 4 – ОБРАЧУНСКА НОВЧАНА ЈЕДИНИЦА И ВАЛУТА ПЛАЋАЊА

Обрачунска новчана јединица и валута плаћања на основу овог Протокола је евро.

ЧЛАН 5 – РЕГИСТРАЦИЈА КОМЕРЦИЈАЛНОГ УГОВОРА

Регистрација Комерцијалног уговора на који се односи финансијска подршка из члана 1. овог Протокола, условљена је:

(i) његовом усклађеношћу са препорукама наведеним у прелиминарној процени Пројекта, која се односи на тај уговор и одобрењем Владе Републике Француске њиховог садржаја и у њему наведених услуга и цена;

(ii) провером усклађености Пројекта са одредбама Аранжмана Организације за економску сарадњу и развој (ОЕЦД);

(iii) непостојањем доспелих и неплаћених износа Владе Републике Србије по основу споразума о консолидацији дуга склопљених у Париском клубу, зајмова француске Владе и зајмова Француске агенције за развој (АФД);

(iv) испитивањем статуса доспелих и неплаћених износа по основу банкарских зајмова гарантованих од стране државе Француске, одобрених Влади Републике Србије или њеном јавном сектору, или уз гаранцију Владе Републике Србије;

(v) поштовањем преузетих обавеза из чланова 6. и 7. овог Протокола.

Након што надлежни француски органи утврде да су ови услови уредно испуњени, приступа се регистровању Комерцијалног уговора при овом Протоколу, разменом писама између шефа економског одељења при Амбасади Републике Француске у Републици Србији, који делује уз овлашћење надлежних француских органа, и Министарства финансија Републике Србије. У писму Министарства финансија Републике Србије којим се захтева регистрација, прецизира се његов избор у вези са детаљним опцијама наведеним у члану 3. овог Протокола, прецизирајући начин финансирања премије ризика, као и доступност финансијске подршке. Писмо шефа економске службе при Амбасади Републике Француске у Републици Србији наводи финансиране износе, период отплате подршке којом се финансира Комерцијални уговор, датум почетка отплате, као и процењени износ премије ризика и начин њеног плаћања.

ЧЛАН 6 – ОБАВЕЗЕ У ПРИЛОГ БОРБИ ПРОТИВ КОРУПЦИЈЕ

Влада Републике Србије и Влада Републике Француске истичу своју посвећеност борби против корупције у међународним трговинским трансакцијама и поштовању стандарда дефинисаних у ОЕЦД Конвенцији о борби против корупције страних државних службеника у међународним трговинским трансакцијама.

Стране у уговору закљученом на основу овог Протокола не могу нудити нити давати трећим лицима, тражити, прихватати или добијати обећање, непосредно или посредно, у своју или у корист неке друге стране, у вези са неоправданом повластицом, новчаном или друге природе, која представља или може представљати незакониту радњу или вид корупције.

Влада Републике Србије и Влада Републике Француске обавезују се да Пројекат обухваћен овим споразумом не доведе до корупције. Обавезују се да се узајамно обавештавају, чим добију сазнања о информацијама које изазивају сумњу, и да предузму мере неопходне да се томе стане у крај, у предвиђеном року и на задовољство Владе Републике Француске.

У случају непоштовања наведених обавеза у вези са Пројектом, Влада Републике Француске задржава право, у зависности од онога што јој изгледа

најрелевантније, да одбије регистрацију уговора и/или да обустави исплату финансијске подршке одобрене Влади Републике Србије и/или да захтева превремену отплату свих или једног дела финансијске подршке одобрене Влади Републике Србије у складу са овим Протоколом.

ЧЛАН 7 – ОБАВЕЗЕ У ПРИЛОГ ДРУШТВЕНЕ И ЕКОЛОШКЕ ОДГОВОРНОСТИ

Да би промовисале одрживи развој, Стране се слажу да је неопходно подржати поштовање друштвених и еколошких стандарда које је признала међународна заједница, међу којима су и међународне конвенције Међународне организације рада (МОП) и међународне конвенције Уједињених нација о климатским променама, биодиверзитету и животној средини, као и стандарди учинковитости Међународне финансијске корпорације.

ЧЛАН 8 – РОКОВИ ЗА ФИНАНСИЈСКУ ПОДРШКУ

За коришћење финансијске подршке из члана 1. овог Протокола, Комерцијални уговор потписан између француског добављача и српског купца треба да буде регистрован најкасније 31. децембра 2026. године.

Повлачења финансијских средстава одобрених у складу са овим Протоколом не могу се вршити након 31. децембра 2031. године.

Ови рокови се могу продужити само у изузетним околностима након обостраног пристанка Страна, формализованог разменом писама.

ЧЛАН 9 – ПОРЕЗИ И ТАКСЕ

Финансијска подршка, одобрена у складу са овим Протоколом, не може служити за плаћање било којих пореза и такси у Републици Србији.

У сврху резервисања финансирања предвиђеног чланом 1. овог Протокола, за реализацију Пројекта, Влада Републике Србије и Влада Републике Француске сагласне су да увоз добара, као и коришћење или стављање на располагање добара и услуга у Републици Србији, финансираних путем финансијске подршке предвиђене у члану 1. овог Протокола и реализованих у вези са спровођењем Пројекта на који се овај Протокол односи, неће бити предмет царинских дажбина, других увозних пореза или пореза на додату вредност (ПДВ).

Отплата главнице и плаћање камате, провизија, трошкова и споредних издатака у вези са извршењем овог Протокола ослобођени су свих пореза и такси у Републици Србији.

Овај Протокол не утиче на одредбе Конвенције о избегавању двоструког опорезивања коју су 28. марта 1974. године потписале Влада Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Влада Републике Француске. Та конвенција и даље производи дејства у оквиру билатералних односа између Републике Србије и Републике Француске, на основу споразума потписаног у Паризу, 26. марта 2003. године између Савета министара Србије и Црне Горе и Владе Републике Француске о сукцесији билатералних уговора закључених између Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Француске.

Уколико је, према законодавству Републике Србије, потребно за горе поменуте радње платити порезе и таксе, без обзира на њихову сврху или врсту, српски купац ће бити одговоран за плаћање ових накнада.

ЧЛАН 10 – НАКНАДНА ПРОЦЕНА ПРОЈЕКТА

Влада Републике Француске може о свом трошку да на економском, финансијском и рачуноводственом плану уради накнадну процену Пројекта реализованог применом овог Протокола, посебно у смислу процене његовог утицаја на економски развој Републике Србије. Влада Републике Србије може учествовати у овој процени, на начине који ће бити утврђени, како би имала директну корист од ове студије. Влада Републике Србије се обавезује да угости мисију Владе Републике Француске која ће вршити процену и да јој олакша приступ информацијама које се односе на овај Пројекат.

ЧЛАН 11 – СТУПАЊЕ НА СНАГУ

Овај Протокол ступа на снагу на дан пријема последњег писменог обавештења достављеног дипломатским путем, којим се потврђује да је свака од Страна завршила интерне процедуре које су неопходне за његово ступање на снагу.

ЧЛАН 12 – ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ ПРОТОКОЛА

Овај Протокол се може мењати или допунити међусобним писаним споразумом између Страна. Такве измене и допуне ће чинити саставни део Протокола.

ЧЛАН 13 – РЕШАВАЊЕ СПОРА

Сви спорови у вези са тумачењем или спровођењем овог Протокола решавају се консултацијама или преговорима између Страна.

У ПОТВРДУ ЧЕГА, представници двеју Влада, овлашћени за ову сврху од стране својих Влада, потписују овај Протокол.

Сачињено у Београду, 19. децембра 2025. године

У два оригинална примерка, на српском и француском језику, при чему су оба текста подједнако веродостојна.

За Владу Републике Србије

За Владу Републике Француске

Синиша МАЛИ
Први потпредседник Владе
Министар финансија

Florence FERRARI
Амбасадорка Француске у Србији

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.